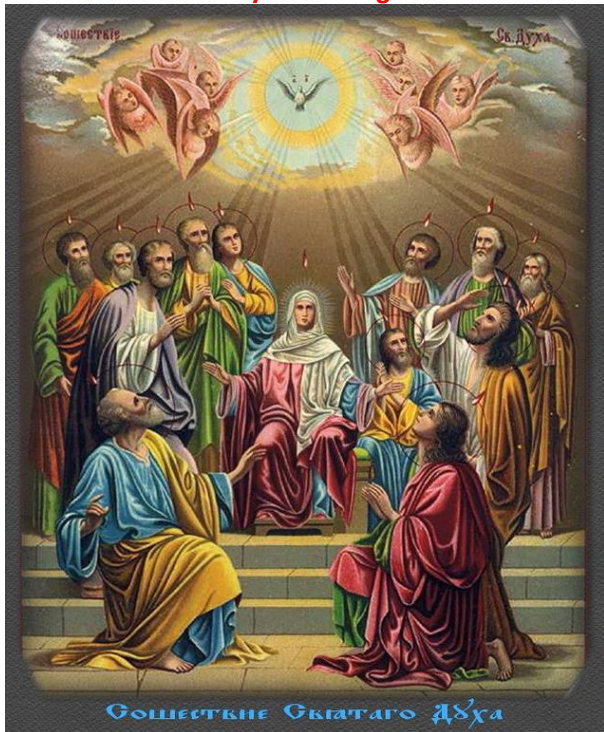


**Igreja de Nossa Senhora de Fátima**  
**Our Lady of Fatima Church**

May 22-23, 2021  
 22-23 de Maio, 2021

**Pentecost Sunday / Domingo da Pentecost**



**Bilingual Mass / Missa Bilingue**

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília  
 Domingo/ Sunday - 9:00 AM  
 Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

**Dias De Semana – Missa em Português**

Segunda, Terça e Sábado – 9am  
 Sexta-feira - 6pm

**Adoração Ao Santíssimo/ Holy Hour**

5pm –Sextas-Feira / Friday & 3pm –Domingo / Sunday

**Confissão / Confession**

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday  
 ou por marcação/or by appointment

**COLETA-COLLECTION**

**15-16 de Maio, 2021**

**\$2,029**

**St. Michael Prayer:** St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

**Oração de São Miguel:** São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demônio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.

**Prayer List**

Purificação Machado	Lina Carreiro	Paul MacDonald
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Lucy Sousa
Vitalina Roque Silva	Doug Schmidt	Bob Zujewski
Maria Ortins	Carlos Timao	Eva & Daniel Machado
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Elena Materniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Vitor Rita	Pam & David Viger
Mildred Justo	Michael Santos	Marguerite Corrao
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Edward Reidy
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	William Ryan
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Rodney Alberto
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Antonio Abreu
Oswaldo, Juliana and Allyssa Rodriguez		Soares family
Carolyn Guarino	Maria de Jesus Pereira	Raquel Salomão
Gabriel Cunha	Jocelyn Richards	Alice Tolmei

**Mass Intentions / Intenções de Missa**

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
<b>Segunda-feira / Monday-9am</b>	<b>5/24</b>
Herminia Marques	
<b>Terça-feira / Tuesday-9am</b>	<b>5/25</b>
Suzanne Carter	
<b>Sexta-feira / Friday -6pm</b>	<b>5/28</b>
Manuel Bettencourt DaSilva	Nelson & Zulmira Sousa
Manuel Correia Lobao	Nelson & Zulmira Sousa e fam
<b>Sábado / Saturday -</b>	<b>5/29</b>
<b>9:00 AM - Almas do Purgatorio</b>	
<b>5:00 PM</b>	
John Lacorte	
Mary L Silva	marido Joe
Manuel daCunha Santos	Maria e familia
Margarida e Manuel Pacheco de Melo	familia
Antonio Carroca	familia
<b>Domingo / Sunday</b>	<b>5/30</b>
<b>9:00 AM Missa em Ingles / English Mass</b>	
Elza Bettencourt – 1 <sup>st</sup> ann	filha Maryann Murtagh
John Gratiano	family
Adentino e Julieta Lima	filha Carol Bettencourt & family
Manuel Nuno Borges	family
Manuel Texeira Bettencourt, pais e sogros	Glorinda
<b>11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass</b>	
Carlos Correia	Arminda e filhos
Herminia Marques	irmao Rodrigo
Jose Videira	esposa e filha
Jose Madalena Bettencourt	nora Teresinha Bettencourt
Maria do Ceu Pinheiro	Fernanda e Jose Silveira

St. John the Baptist Church will hold a 150th Anniversary Memorial **Organ Concert** - "Come, Holy Spirit, Our Souls Inspire" on Sunday, May 23 at 3pm. Free will donation appreciated. Registration required:

<https://www.signupgenius.com/go/10C054DADA92DA4FE3-come>

A Igreja de São João Batista realizará um **Concerto de Órgão** em Memória do 150º Aniversário - "Venha, Espírito Santo, Nossas Almas Inspire" no Domingo, 23 de Maio às 15h. Doação de livre arbítrio sera apreciada.

<https://www.signupgenius.com/go/10C054DADA92DA4FE3-come>



The annual **Catholic Appeal** is ongoing. We are at 75% of our assessment and with a bit more effort, we can make it! Visit [bostoncatholicappeal.org](http://bostoncatholicappeal.org) to learn more or make a donation. To give now, scan the QR code.

O **Apelo Católico** anual está em andamento. Estamos com 75% da nossa avaliação e com um pouco mais de esforço, conseguimos! Visite [bostoncatholicappeal.org](http://bostoncatholicappeal.org) para saber mais ou fazer uma doação. Para dar agora, escaneie o código QR.

*Many Gifts, One Spirit – Discerning your charisms for missionary discipleship.* One way the Holy Spirit builds up the Body of Christ is through charisms (special graces). Register for a seminar on Thursday, May 27 from 6-8:30pm with the Institute for New Evangelization. Visit: <http://bit.ly/charismsworkshop21>

*Muitos Dons, Um Só Espírito - Discernir os seus carismas para o discipulado missionário.* Uma maneira pela qual o Espírito Santo edifica o Corpo de Cristo é por meio dos carismas (graças especiais). Inscreva-se para participar nesta aula na Quinta-feira, 27 de Maio, das 6 às 8:30 com o Instituto para a Nova Evangelização. Inscreva-se em: <http://bit.ly/charismsworkshop21>

To support married couples, **Worldwide Marriage Encounter** is sponsoring virtual marriage experiences. Couples will explore personality styles, improve listening and communication skills, understand God's plan for their marriage, and learn how to keep their relationship a priority. Registration and a \$100 application fee is required. For more information, visit <https://wwmema.org/>. The next English Worldwide Marriage Encounter experience on Thursdays/Mondays June 3-24 from 7pm to 9:30pm.

Para apoiar os casais, o Encontro Mundial de Casamento está patrocinando experiências de casamento virtual. Os casais vão explorar estilos de personalidade, melhorar as habilidades de escuta e comunicação, entender o plano de Deus para seu casamento e aprender como manter seu relacionamento como uma prioridade. O registro e uma taxa de inscrição de \$100 são necessários. Para obter mais informações, visite <https://wwmema.org/>. A próxima experiência do Encontro Mundial de Casamento em Inglês nas Quintas/Segundas-feiras, de 3 a 24 de Junho, das 19h às 21h30.

**Year of St. Joseph:** Saint Bernadine of Siena tells us, "God adorns the person chosen with all the gifts of the Spirit needed to fulfill the task at hand. This general rule is especially verified in the case of Saint Joseph. When God calls someone to a mission in the Church, He equips them with the gifts necessary to fulfill that mission. Saint Joseph is a perfect example of this truth. What is true is the life of Saint Joseph is also true for us. We need to ask the Holy Spirit again and again for the gifts that are needed. If we ask in faith, God will never fail to give us the gifts that are needed to fulfill our mission in the Church.

**Ano de São José:** Diz-nos São Bernadino de Sena: "Deus adorna o escolhido com todos os dons do Espírito necessários para cumprir a tarefa que temos pela frente. Esta regra geral verifica-se especialmente no caso de São José. Quando Deus chama alguém para uma missão na Igreja, Ele o equipa com os dons necessários para cumprir essa missão. São José é um exemplo perfeito dessa verdade. O que é verdade é que a vida de São José

também é verdade para nós. Precisamos pedir ao Espírito Santo repetidas vezes os dons que são necessários. Se pedirmos com fé, Deus nunca deixará de nos dar os dons necessários para cumprir a nossa missão na Igreja.

Please note: As of May 29, masks are no longer required for vaccinated people in the State of Massachusetts. The State does advise that non-vaccinated people continue to wear masks. As people will have different levels of comfort in taking off their masks and sitting near one another, we will continue our safety measures for a while longer.

Observação: a partir de 29 de Maio, as máscaras não são mais necessárias para pessoas vacinadas no estado de Massachusetts. O Estado aconselha que as pessoas não vacinadas continuem a usar máscaras. Como as pessoas terão diferentes níveis de conforto ao tirar as máscaras e sentar perto umas das outras, continuaremos as nossas medidas de segurança por mais algum tempo.

**Prayer for the Seven Gifts of the Holy Spirit:** Come Holy Spirit with the gift of Wisdom. Direct my every thought, word and deed to Your greater honor and glory. Come Holy Spirit with the gift of Knowledge. I ask especially for a deeper knowledge of Jesus and Mary. Come Holy Spirit with the gift of Understanding. Help me to know myself more deeply and You more profoundly. Come Holy Spirit with the gift of Courage. May I serve You today with a cheerful heart. Come Holy Spirit with the gift of Counsel. Shape my conscience accounts to Your loving law. Come Holy Spirit with the gift of Piety. By Christ's agony in the garden, help me to do God's will. By Christ's scourging at the pillar, make me pure. By Christ's crowning with thorns, make me love. By Christ's carrying of the cross, make me compassionate. By Christ's death and resurrection, redeem me from my sins and give me divine life. Come Holy Spirit with the gift of Fear of the Lord. That I may fear to displease You, my God, and fear to be separated from the love of Christ. That I may be delivered from the false fears of failure, rejection, pain and death. Give me the love that casts out fear. Amen.

**Oração pelos Sete Dons do Espírito Santo:** Vem Espírito Santo com o dom da Sabedoria. Direcione todos os meus pensamentos, palavras e ações para a Sua maior honra e glória. Vem Espírito Santo com o dom do Conhecimento. Peço especialmente um conhecimento mais profundo de Jesus e Maria. Vem Espírito Santo com o dom da Compreensão. Ajude-me a me conhecer mais profundamente e a Ti mais profundamente. Vem Espírito Santo com o dom da Coragem. Que eu possa servi-lo hoje com um coração alegre. Vem Espírito Santo com o dom do Conselho. Molde minhas contas de consciência à Sua lei amorosa. Vem Espírito Santo com o dom da Piedade. Pela agonia de Cristo no jardim, ajude-me a fazer a vontade de Deus. Pelo açoite de Cristo na coluna, torne-me puro. Pela coroação de espinhos de Cristo, faça-me amar. Ao carregar a cruz de Cristo, torne-me compassivo. Pela morte e ressurreição de Cristo, redime-me dos meus pecados e dê-me a vida divina. Vem Espírito Santo com o dom do Temor do Senhor. Para que eu tema desagradar a Ti, meu Deus, e tema ser separado do amor de Cristo. Para que eu possa ser libertado dos falsos temores de fracasso, rejeição, dor e morte. Dê-me o amor que expulsa o medo. Amen.